

2019 0 4870/024  
208

MECC. N. 2019 06113/091

**CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8  
SAN SALVARIO – CAVORETTO – BORGO PO  
NIZZA MILLEFONTI – LINGOTTO - FILADELFIA**

Doc. n. 133/2019

**CITTA' DI TORINO  
PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8  
11 DICEMBRE 2019**

Il Consiglio della Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in 1° convocazione per la seduta del **11 DICEMBRE 2019** ore **19.30** presenti, nell'aula Consiliare del Centro Civico, in Torino, C.so Corsica n° 55, oltre al Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:

**BERNO Fulvio - BORELLO Rosario - D'AGOSTINO Lorenzo - DELPERO Stefano - DEMASI Andrea - FRANCONI Vittorio - GERMANO Lucia - GIARETTO Massimo - GUGGINO Michele Antonio - LOI CARTA Alberto - LUPI Alessandro - MARRAS Oliviero - MIANO Massimiliano - MONTARULI Augusto - OMAR SHEIHK ESAHAQ Suad - PAGLIERO Giovanni - PARMENTOLA Paola - PASQUALI Raffaella - PERA Dario - PETRACIN Noemi.**

**In totale con il Presidente n. 21 Consiglieri.**

**Risultano assenti i Consiglieri: Aime, D'Alessio, Fichera, Palumbo,**

**Con l'assistenza della Dirigente di Area Dr.ssa Piera Rapizzi con funzioni di Segretario ha adottato in:**

**SEDUTA PUBBLICA**

Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.8 - Bilancio di previsione finanziario 2020-2022. Nota di aggiornamento del Documento Unico di programmazione. Periodo 2020-2022. parere ai sensi degli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento.**

## CITTÀ DI TORINO

C.8-S.SALVARIO-CAVORETTO-B.GO PO-NIZZA MILLEFONTI-LINGOTTO-  
FILADELFA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.8 - BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2020-2022. - NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE. PERIODO 2020-2022. PARERE AI SENSI DEGLI ARTT. 43 3 44 DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO.

Il Presidente Davide RICCA di concerto con il Coordinatore della I Commissione di Lavoro Alessandro LUPI, riferisce:

Con nota del 13 novembre 2019 prot. n. 610 acquisita al protocollo della Circoscrizione 8 in data 13 novembre 2019 prot. n. 9366, l'Assessorato al Bilancio, Tributi, Suolo Pubblico, Personale e Servizi Demografici ha trasmesso copia delle proposte di deliberazioni: n. mecc. 2019 04871/024 avente ad oggetto "Bilancio di Previsione Finanziario 2020 -2022. Approvazione" e n. mecc. 2019 04870 /024 "Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione. Periodo 2020 -2022"; richiedendo ai sensi degli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento l'espressione del parere di competenza della Circoscrizione.

Pare innanzitutto opportuno sottolineare che le competenze in merito alle risorse finanziarie di spettanza delle Circoscrizioni sono disciplinate dal Regolamento comunale n. 374 che al capo IX "Programmazione e Bilancio" all'art. 48, prevede che con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione venga approvato annualmente un piano preventivo di spesa nel quale vengono individuati le tipologie di spesa ed i limiti di importo di acquisti, forniture e lavori di specifica competenza della Circoscrizione in relazione al normale funzionamento dei servizi. Il successivo art. 49 stabilisce che ciascun Consiglio di Circoscrizione, sulla base delle indicazioni emerse in sede di Comitato di coordinamento, deliberi almeno 45 giorni prima del termine assegnato alla Città per l'approvazione del bilancio, il programma annuale di attività con le specifiche proposte di stanziamento, nonché gli interventi da inserire nel programma pluriennale degli investimenti.

Giova ricordare che nella la riunione del Comitato di coordinamento avvenuta in data 13 novembre 2019 non vi è stato confronto tra l'amministrazione centrale e le circoscrizioni in merito alle risorse da assegnare a loro, ma solo la comunicazione che era intendimento della Città approvare il bilancio di previsione entro il 31 dicembre e che lo stanziamento relativo era pari a quello dello scorso anno, non dando, quindi, la possibilità alle circoscrizioni di predisporre un

atto importante e significativo quale è il programma delle attività con i relativi stanziamenti ed il piano degli investimenti.

La circoscrizione 8, con gli intendimenti espressi in questo atto di programmazione, conferma pertanto gli obiettivi che gli organi politici si propongono di realizzare in forza di quanto stabilito dalle suelencate norme; ferme restando le tre linee guida riferite alla promozione della sussidiarietà, della cittadinanza attiva e del contrasto alle fragilità, tali proposte di stanziamento assumono un carattere di transitorietà in attesa della completa applicazione del nuovo Regolamento sul Decentramento: infatti non sono previsti stanziamenti specifici per le nuove funzioni previste ma non ancora implementate e sono stati previsti stanziamenti anche per le funzioni inerenti i Servizi Sociali, in attesa di definirne la nuova organizzazione; pertanto si è ritenuto di mantenere le proposte di stanziamento inalterate rispetto a quelle formulate nell'anno 2019.

Con l'approvazione delle proposte di stanziamento si intende quindi dare continuità alle politiche indirizzate al rafforzamento del tessuto sociale, alla promozione della solidarietà, ad intercettare e sostenere le famiglie e i singoli che non sono più in grado o non possono accedere agli interventi istituzionali; a realizzare interventi finalizzati al contrasto della solitudine delle persone anziane; a offrire servizi a carattere domiciliare, semiresidenziale e residenziale per le persone con disabilità.

Inoltre, si continuerà a realizzare interventi di manutenzione ordinaria del suolo pubblico e delle aree verdi e delle attrezzature ludico motorie e fitness, nonché attività rivolte alla popolazione più giovane, iniziative culturali e sportive e si continuerà a supportare la presenza dei tre Centri d'Incontro presenti sul territorio circoscrizionale.

La complessiva quantificazione degli importi necessari qui sotto elencata deriva da una puntuale analisi, suddivisa per funzioni, atta a realizzare, con un livello minimo accettabile, la programmazione delle attività ritenute indispensabili, la cui specificazione trova collocazione in documentazione conservata agli atti degli uffici.

Al fine di garantire il funzionamento di tali servizi si intende proporre gli stanziamenti elencati nell'allegato al presente atto (all. 1), per uno stanziamento complessivo di Euro 1.088.904,00 oltre agli stanziamenti di competenza per le attività previste dalla Legge 285/97.

Lo stanziamento totale di Euro 1.088.904,00, di cui Euro 256.654,00 destinati ai trasferimenti, è ripartito tra le 4 Commissioni di lavoro circoscrizionali come segue:

I Commissione - Bilancio Programmazione - Patrimonio - Economato - Organizzazione Uffici - Servizi Demografici - Lavoro - Attività Produttive: Euro 251.550,00;

II Commissione - Cultura Istruzione - Sport, Turismo, Tempo libero - Gioventù Euro 147.700,00;

III Commissione - Sanità - Servizi Sociali - Integrazione - Quartieri: Euro 159.654,00;

IV Commissione - Pianificazione Territoriale Locale- Lavori Pubblici - Ambiente - Mobilità:

Euro 530.000,00.

Va infine segnalata l'assenza, all'interno del bilancio di previsione, di qualsiasi riferimento al bilancio partecipativo che secondo un'anticipazione della Sindaca (datata febbraio 2017) avrebbe dovuto coinvolgere la Circoscrizione 8.

Visto quanto sopra espresso, e in considerazione del fatto che gli stanziamenti iscritti a bilancio, non corrispondendo alle esigenze derivanti dalla programmazione, non ne consentiranno l'attuazione, pare evidente che i pareri relativi alle delibere mecc. 2019 04871/024 e 2019 04870/24 debbano essere NEGATIVI.

Il presente provvedimento è stato esaminato e discusso nel corso della I Commissione di lavoro del 10/12/2019.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto gli artt. 55, 61 e 63 dello Statuto;
- visto il Regolamento del Decentramento, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1° gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 43 elenca i provvedimenti per i quali è obbligatorio l'acquisizione del parere dei Consigli Circoscrizionali ed all'art. 44 ne stabilisce i termini e le modalità;
- Dato atto che il parere di cui all'art. 49, comma 1, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000, n.267 è: favorevole sulla regolarità tecnica;
- dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente;
- viste le disposizioni legislative sopra richiamate

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, il piano preventivo di spesa e le proposte di stanziamento ai sensi degli art 48 e 49 del Regolamento del Decentramento
- di approvare le seguenti specifiche proposte di stanziamento ai sensi degli articoli 48 e 49 del Regolamento del Decentramento:

I Commissione - Bilancio Programmazione - Patrimonio - Economato - Organizzazione Uffici -  
Servizi Demografici - Lavoro - Attività Produttive: Euro 251.550,00;

II Commissione - Cultura - Istruzione - Sport, Turismo, Tempo libero – Gioventù Euro 147.700,00;

III Commissione - Sanità - Servizi Sociali - Integrazione – Quartieri: Euro 159.654,00;

IV Commissione - Pianificazione Territoriale Locale - Lavori Pubblici - Ambiente – Mobilità: Euro 530.000,00.

- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04871/024 avente per oggetto “Bilancio di Previsione Finanziario 2020-2022. Approvazione”;
- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04870/024 avente per oggetto “Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione. Periodo 2020-2022”;

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per alzata di mano il cui esito risulta come segue:

Presenti	21
Votanti	21
Voti favorevoli	18
Voti contrari	3

#### DELIBERA

- di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, il piano preventivo di spesa e le proposte di stanziamento ai sensi degli art 48 e 49 del Regolamento del Decentramento
- di approvare le seguenti specifiche proposte di stanziamento ai sensi degli articoli 48 e 49 del Regolamento del Decentramento:

I Commissione - Bilancio Programmazione - Patrimonio - Economato - Organizzazione Uffici - Servizi Demografici - Lavoro - Attività Produttive: Euro 251.550,00;

II Commissione - Cultura - Istruzione - Sport, Turismo, Tempo libero – Gioventù Euro 147.700,00;

III Commissione - Sanità - Servizi Sociali - Integrazione – Quartieri: Euro 159.654,00;

IV Commissione - Pianificazione Territoriale Locale - Lavori Pubblici - Ambiente – Mobilità: Euro 530.000,00.

- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04871/024 avente per oggetto “Bilancio di Previsione Finanziario 2020-2022. Approvazione”;
- di esprimere **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo approvato dalla Giunta Comunale in data 13 novembre 2019, mecc. 2019 04870/024 avente per oggetto “Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione. Periodo 2020-2022”;

Acc. 1



**CIRCOSCRIZIONE 8  
PROPOSTE DI STANZIAMENTO 2020**

COMM	capitoli	CIRCOSCRIZIONE 8 PROPOSTE DI STANZIAMENTO 2020	servizio/trasferimenti	PROPOSTE STANZIAMENTO 2020
I	CAP. 130 - Organi circoscrizionali	ART. 3 Datori di lavoro - Rimborsi e contributi legge 267/2000	S	40.000,00
I	CAP. 2400 - Prestazioni di servizi	ART. 1 Spese di funzionamento e varie	S	8.000,00
I	CAP. 2400 - Prestazioni di servizi	ART. 6 Spese per l'informazione - Legge 122/2010 art. 6 comma 8	S	1.600,00
I	CAP. 2400 - Prestazioni di servizi	ART. 8 Manutenzione fabbricati Circoscrizionali	S	29.000,00
I	CAP. 2400 - Prestazioni di servizi	ART. 11 Abbonamenti tranviari	S	1.350,00
I	CAP. 2410 - Acquisto beni di consumo	ART. 1 Materiali vari	S	500,00
I	CAP. 2410 - Acquisto beni di consumo	ART. 3 Giornali e riviste	S	300,00
III	CAP. 2420 - Trasferimenti	ART. 2 Concorsi di partecipazione e interventi di solidarietà	T	9.241,00
II	CAP. 46110 - Trasferimenti	ART. 2 Attività educative scolastiche ed estive	T	28.200,00
II	CAP. 52950 - Trasferimenti	ART. 1 Iniziative culturali e ricreative	T	31.200,00
II	CAP. 54450 - Prestazioni di servizi	ART. 1 Analisi batteriologica dell'acqua delle piscine comunali -	S	2.400,00
II	CAP. 54450 - Prestazioni di servizi	ART. 2 Assistenza ai bagnanti	S	40.000,00
II	CAP. 57450 - Trasferimenti	ART. 1 Iniziative sportive diverse	T	28.600,00
II	CAP. 57450 - Trasferimenti	ART. 2 Iniziative di promozione sportiva per disabili	T	11.900,00
I	CAP. 57460	ART. 0 Rimborsi utenze impianti sportivi	S	115.000,00
II	CAP. 59300 - Trasferimenti	ART. 3 Sostegno e promozione centri d'incontro	T	0,00
II	CAP. 59450 Trasferimenti	ART. 2 Sostegno e promozione Centri di incontro	T	5.400,00
IV	CAP. 75900 - Prestazione di servizi	ART. 3 Manutenzione aree verdi	S	522.000,00
I	CAP. 75900 - Prestazione di servizi	ART. 4 Gestione bagni pubblici	S	14.000,00
IV	CAP. 75910 - Trasferimenti	ART. 1 Tutela e valoriz. dell'ambiente urbano - Trasferimenti ad Istituti scolastici	T	8.000,00
I	CAP. 77350	ART. 0 Bagni pubblici circoscrizionali - rimborsi buoni doccia	S	1.700,00
III	CAP. 82650 - Trasferimenti	ART. 1 Interventi di prevenzione e recupero del disagio giovanile e sociale	T	9.200,00
III	CAP. 87500 - Prestazioni di servizi	ART. 1 Centri Socio-assistenziali Spese funzionamento	S	3.800,00
III	CAP. 87500 - Prestazioni di servizi	ART. 9 Soggiorni per disabili - Gestione indiretta	S	49.200,00
III	CAP. 87500 - Prestazioni di servizi	ART. 15 Abbonamenti tranviari	S	3.400,00
III	CAP. 87500 - Prestazioni di servizi	ART. 16 Educativa di strada	S	0,00
III	CAP. 87530 - Acquisto beni consumo	ART. 1 Materiali vari	T	500,00
III	CAP. 87550 - Trasferimenti	ART. 1 Progetti Servizi Sociali	T	44.000,00
III	CAP. 87550 - Trasferimenti	ART. 6 Interventi domiciliari di comunità	T	40.313,00
I	CAP. 88210 - Trasferimenti	ART. 1 Laboratori pre professionali	T	25.000,00
I	CAP. 88210 - Trasferimenti	ART. 2 Iniziative per il lavoro	T	7.100,00
I	CAP. 99100 - Trasferimenti	ART. 1 Contributi per il commercio	T	8.000,00
		<b>TOTALI</b>		<b>1.088.904,00</b>

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

**IL DIRIGENTE DI AREA  
CIRCOSCRIZIONE 8  
Dott. ...**

In originale firmato

Il Segretario  
Dr.ssa Piera RAPIZZI

Il Presidente  
Davide RICCA

---

### PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento viene pubblicato all'Albo Pretorio dal 13 Dicembre 2019, per 15 giorni consecutivi.

Copia conforme all'originale per uso amministrativo.

Torino, 12 Dicembre 2019

Il Segretario  
Dr.ssa Piera RAPIZZI